

// Sistem complet cu acționare inclusă



## Ușă rulou pentru garaj RollMatic

Mai mult spațiu în garaj prin inovatoarea tehnică Hörmann



**"Renumele se câștigă prin muncă."**

August Hörmann, fondatorul companiei, 1886-1944



## Un nume, o promisiune

Puteți avea încredere în calitatea de marcă a produselor Hörmann

Exact în spiritul fondatorului companiei marca Hörmann este astăzi o adevărată promisiune a calității. Întreprinderea de familie, cu 75 ani de experiență în construcția de uși și cu circa 13 milioane de uși și porți vândute, a ajuns lider de piață și numărul 1 în Europa. Aceasta vă dă un sentiment bun la achiziționarea unei uși rulou pentru garaj de la Hörmann.



**Totul de la un singur producător,  
la o calitate fără compromisuri**

## Made in Germany

Ușa și sistemul de acționare complet sunt dezvoltate și produse chiar de către firma Hörmann. Angajații noștri specializați lucrează în mod intens la noi produse, dezvoltări constante și îmbunătățiri ale detaliilor. Astfel apar brevete și inovații pe piață. Teste de lungă durată, efectuate în condiții reale, garantează calitatea deosebită a produselor de serie sofisticate, marca Hörmann.

## Calitate de marcă certificată

Ușile și sistemele de acționare ale firmei Hörmann se potrivesc în proporție de sută la sută iar siguranța acestora a fost testată și certificată de institute independente recunoscute. Acestea sunt executate conform sistemului de administrare a calității DIN ISO 9001 și respectă toate cerințele normelor europene 13241-1.

## Aționând cu responsabilitate față de mediul înconjurător

Nu numai în timpul umplerii cu spumă rigidă poliuretanică 100% fără freon dar și în timpul vopsirii ușilor și a porților Hörmann utilizează proceduri care protejează mediul înconjurător. Cu ajutorul unei instalații regenerative ultramoderne de curățare a aerului uzat consumul de energie se reduce în mod considerabil.



## Performanță durabilă

Mulțumită soluțiilor tehnice deosebite și a unui sistem de asigurare a calității lipsit de orice compromisuri Hörmann acordă 10 ani garanție la toate ușile rului pentru garaj și 5 ani garanție la sistemele de acționare.





# RollMatic creează spațiu

Ușa rulou automată a firmei Hörmann

Ușa de garaj RollMatic a firmei Hörmann creează mult spațiu în fața și în interiorul garajului. Pentru a parca, puteți să mergeți cu mașina direct în fața ușii iar zona tavanului va rămâne liberă în garaj. Profilul ușii RollMatic este fabricat din aluminiu de înaltă calitate, necoroziv și este dotat cu tehnică modernă de acționare Hörmann.

## Construcție economisitoare de spațiu, de o calitate excelentă de la Hörmann

### Economie de spațiu

Ușile ruluu RollMatic se deschid vertical și nu necesită aproape deloc spațiu în garaj. Grație principiului lor de construcție ele oferă un spațiu maxim pentru parcare în interiorul și în fața garajului. Și zona tavanului rămâne liberă și poate fi folosită de către dumneavoastră.

### Optim la modernizări

Forma deschiderii garajului nu are nicio importanță la ușile ruluu. Indiferent că este dreptunghiulară, tăiată oblic, sub formă de boltă sau de arc de cerc. Un RollMatic de la Hörmann se va potrivi mereu.

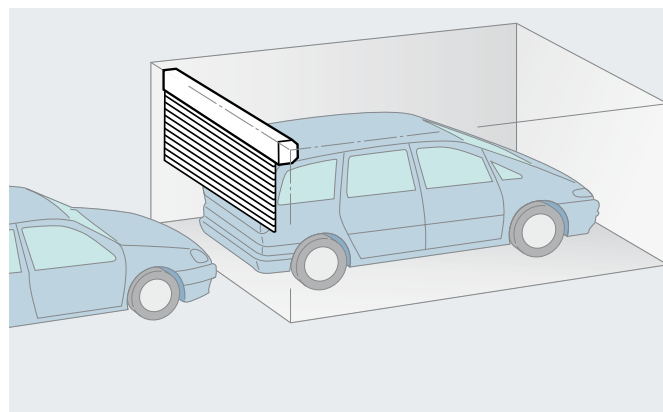
### Tehnică convingătoare

Tehnica arcului de tracțiune sprijină sistemul de acționare în timpul deschiderii și a închiderii ușii. În felul acesta se protejează mecanica de acționare. În cazul unei deschideri de necesitate, ușa se deschide manual cu ușurință. Nu va fi nevoie de o manivelă pentru aceasta. Cablurile duble ghidate asigură ușa în mod suplimentar împotriva prăbușirilor.

Amplasarea profilului direct pe axul de înfășurare asigură o blocare sigură și rezistență la efracție. Datorită acestei soluții, cortina nu va putea de fapt fi ridicată.

### Sistemul de acționare standard

Sistemul de acționare este ușor de întreținut datorită poziționării acestuia în afara consolei. Pornirile și opririle ușii RollMatic sunt deosebit de line și de silențioase, ceea ce contribuie la menajarea ușii. Datorită arcurilor de compensare și a sistemului automat de deconectare, un sistem suplimentar de siguranță a cantului inferior este de prisos. Butonul de interior și iluminatul garajului sunt deja integrate în carcasa comenzii.





### **Aspect general armonic**

Odată cu ușa rulou pentru garaj Hörmann primiți și cortina ușii, șinele de rulare și panourile de mascare superioare (fascia) în culoarea sau cu textura Decograin aleasă de dumneavoastră. În felul acesta toate elementele ajung să se asorteze.



## Însemnătatea culorii

Posibilități de fasonare pe gustul oricui

Ușile rulou RollMatic ale firmei Hörmann se livrează în culorile dorite – asortate aspectului fațadei casei. Gustul dumneavoastră propriu și stilul casei hotărăsc dacă va fi vorba despre albul trafic, despre una dintre culorile preferențiale sau decorul Decograin, plin de stil.

**Puteți opta pentru una dintre cele nouă culori disponibile, egale ca preț.**

Alb trafic	RAL 9016
Gri deschis	RAL 7035
Alb aluminiu	RAL 9006
Albăstău oțel	RAL 5011
Verde crud	RAL 6005
Roșu rubiniu	RAL 3003
Maro închis	RAL 8028
Gri antracit	RAL 7016
Negru profund	RAL 9005

Ușa rului RollMatic de la Hörmann se livrează în mod standard în alb trafic; puteți alege însă dintre opt culori preferențiale, fără niciun adaos de preț.



Decograin Golden Oak  
Finisaj din stejar auriu



Decograin Rosewood  
Finisaj din lemn de culoarea mahanului

## Suprafețe Decograin cu aspect marcant de lemn

Cele două suprafețe Decograin în Golden Oak și Rosewood vă conving printr-un aspect de lemn foarte apropiat de cel veritabil. Acestea conferă ușii o notă caldă și naturală.

Folia de plastic rezistentă la razele ultraviolete cu care este acoperită ușa din aluminiu este o replică fidelă a lemnului natural. Aspectul plăcut se păstrează timp îndelungat datorită deosebitei protecții pentru suprafețe.

Din motive tehnice culorile și suprafețele prezentate nu corespund întotdeauna realității. Apelați la reprezentantul Hörmann pentru consiliere.



## Suprafață netedă

Suprafața netedă a profilelor din aluminiu are un aspect modern și elegant. Cortina este astfel mai puțin sensibilă la murdărie și mai ușor de curățat. Vopseaua de înaltă calitate de pe latura exterioară și de pe cea interioară a ușii asigură o prospețime îndelungată și rezistență la intemperii a culorii.

## Profil cu izolare termică

Spațiul gol din interiorul profilului este umplut uniform cu spumă rigidă poliuretanică 100% fără CFC – pentru o mai bună izolare termică și o mișcare silențioasă a ușii.



## Elemente vitrate

Elementele vitrate aduc lumina zilei în garaj. Geamurile din material plastic se întind pe toată lățimea profilului, numărul acestora este în funcție de fiecare lățime de ușă în parte. O ușă cu vitrări poate fi dotată cu un număr maxim de zece profile.

La Hörmann ușile rulou RollMatic cu sistem de acționare sunt testate și certificate conform cerințelor de siguranță ale normei europene 13241-1. Mai sigură nu poate fi o ușă de garaj. Merită să faceți comparația!



## Tehnica joacă rolul primordial

Detalii care se potrivesc în mod perfect

Ușa rulou RollMatic a firmei Hörmann vă oferă pur și simplu mai multe: o construcție stabilă, o tehnică inovatoare, siguranță testată și ușurință de manevrare prin sistemul de acționare Hörmann cu care este dotată în mod standard.



## Calități de siguranță conform normelor europene 13241-1

### Numai la Hörmann



#### Tehnica arcurilor de tracțiune cu sistemul arc în arc

Ușile rulu RollMatic de la Hörmann, cu arcuri duble de tracțiune și cabluri duble din oțel, asigură blatul ușii împotriva prăbușirii, indiferent de poziția în care se află acesta. Mulțumită sistemului brevetat de arc în arc și a învelișului transparent de protecție, niciun arc rupt nu poate să zboare necontrolat într-o direcție sau alta și să rănească pe cineva.



### Numai la Hörmann

#### Set mecanic securizare ușă integrat

Amplasarea specială a panourilor direct pe axul de înfășurare precum și cuplarea cu sistemul de acționare asigură ușa RollMatic împotriva ridicării prin forță din exterior. Prin aceasta, încercările de intrare prin efracție sunt îngreunate în mod considerabil. O deschidere manuală din interior în caz de urgență este bineînțeles posibilă.



#### Ancore de furtună – dotare standard

Chiar și în cazul unor încărcări mai mari din vânt (până la categoria a 5-a, vezi pagina 14) ușa Hörmann nu se lasă învinsă. Ancorele de furtună, dotare standard, montate la capetele profilelor, țin ușa bine în ghidaje. Un avantaj suplimentar îl reprezintă protecția sporită anti-efracție.



#### Axul de înfășurare are copertină în livrarea standard

Copertina livrată în culoarea alb gri (asemănătoare RAL 9002) împiedică practic accesul direct către rulou. În plus ea protejează cortina împotriva deteriorării și a murdăririi atunci când ușa este deschisă.



#### Efort redus de montaj

Ușile rulu RollMatic se montează repede și simplu. Șinele laterale de ghidare, consolele de buiandrug și sistemul de acționare sunt aduse în interiorul garajului. Apoi cortina este trasă ușor cu ajutorul unor curele și a sistemului de acționare pe axul de înfășurare și apoi fixată. Lucrările de reglare istovitoare vor fi de prisos.

## Profilul de închidere de la nivelul solului compensează eventualele declivități // NOU



Pentru situația specială de montaj pe un teren în pantă ușile rulu pentru garaj RollMatic de la Hörmann vă sunt livrate cu un profil oblic de închidere. Noul profil de închidere de la nivelul solului compensează diferențe de înălțime de până la 300 mm pe lățimea ușii.

Profilul se montează cu ușurință prin înșurubarea pe cortina deja lăsată jos.

Profilul este confecționat din aluminiu rezistent la coroziune și se livrează în mod standard în culoarea negru închis (asemănător RAL 9005). La cerere puteți primi profilul de închidere și în culoarea potrivită ușii (vezi ilustrația de mai sus).



## Automate sau acționate manual

Ușile rulou pentru garaj RollMatic de la Hörmann se deschid ușor și sigur

Cu ajutorul mânerului montat pe ușă, la modelul cu acționare manuală, sau comod prin apăsarea unui buton direct din mașină, la modelul RollMatic automat: mulțumită tehnicii avansate ușa dumneavoastră de garaj se deschide întotdeauna ușor și sigur.

## Cu sistem de acționare și tablou de comandă în livrarea standard



La ușile rului RollMatic ușa, sistemul de acționare și tabloul de comandă sunt reglate în mod optim și testate ca o singură unitate funcțională.

Funcțiile de pornire și de oprire lină ale sistemului de acționare asigură o mișcare liniștită a ușii, contribuind la menajarea acesteia.

Carcasa ușor accesibilă a sistemului de acționare ușurează întreținerea.

Tabloul de comandă este dotat complet cu un buton și cu o lampă.



Deblocare de urgență cu ajutorul cablului de tracțiune (dotare standard): după acționare ușa poate fi rulată în sus cu ușurință, nefiind nevoie să dați la manivelă.



Întreruperea automată asigură cantul inferior și oprește ușa imediat în cazul întâlnirii unor obstacole. De aceea nu va fi nevoie de un sistem suplimentar de siguranță a cantului inferior.



**Numai la Hörmann**

### Standard:

- Control prin impuls cu iluminare integrată
- Minitransmițător manual HSM 4
- Întrerupere automată: cu recunoașterea obstacolelor
- Deblocare de urgență din interior prin intermediul cablului de tracțiune
- Mecanism arestor de siguranță
- Sistem de siguranță împotriva prăbușirii prin tehnica arcului de tracțiune

## Opțional: uși rulou acționate manual



### Deschidere simplă cu mâna

Grație sistemului auxiliar de compensare a greutateii cu arc de tracțiune ușile rului pentru garaj de la Hörmann se pot deschide și închide ușor cu mâna, atât din interior cât și din exterior. De afară cu ajutorul mânerului, dinăuntru prin intermediul unui lanț de tracțiune.



**Numai la Hörmann**

### Încuierea manuală a ușii

Ușa rului acționată manual se blochează mecanic cu ajutorul mânerului interior sau exterior, respectiv al încuietorii. Bolțuri solide din metal, fabricate din zinc turnat sub presiune, pătrund în dreapta și în stânga într-un suport prins de tocul ușii.







La Hörmann se potrivește totul.

Prin intermediul aceleiași telecomenzi puteți controla atât ușa de garaj cât și sistemul de acționare Hörmann pentru poarta de intrare în curte.



reddot design award

## Acționare confortabilă

Accesorii pentru pretențiile individuale

Pretențiile dumneavoastră personale cu privire la siguranță și confort sunt la fed de diferite după cum și programul de accesorii Hörmann este divers. De la minitransmițătoare manuale și până la integrarea în tabloul electronic de comandă al casei, totul este posibil. Programul proiectat în mod inteligent astfel încât să fie compatibil cu toate aceste elemente are o soluție pentru orice necesitate. Și asta la o calitate optimă și cu funcțiuni sofisticate.

## Accesorii necesare într-un design exclusiv



Mini-transmițător manual HSM 4 pentru patru funcții



Telecomandă HS 1 pentru o funcție  
Telecomandă HS 4 (fără imagine) pentru patru funcții



Micro-transmițător manual HSE 2 pentru două funcții, inclusiv inel pentru chei



Telecomandă HP 4 pentru patru funcții, cu blocare a transmisiei, inclusiv inel pentru chei



Telecomandă HSZ 1 pentru o funcție  
Telecomandă HSZ 2 (fără imagine) pentru două funcții



Telecomandă HSD 2-C Strălucitoare, cromată, pentru 2 funcțiuni, cu blocare a transmisiei, se livrează chiar și în aspect aluminiu ca HSD 2-A



Telecomanda HSZ se poate integra în mașină într-un loc discret. Introdusă în orificiul destinat brichetei de autovehicul, aceasta este ușor accesibilă și simplu de manevrat.

## Accesorii de control pentru confort instalate în mod staționar



Tastatură cod radio FCT 10b pentru 10 funcții, cu taste luminoase și cu tastatură cu membrană rezistentă la intemperii



Cititor radio de amprente digitale FFL 12 pentru până la 12 amprente digitale individuale. Memorarea amprentelor digitale se realizează confortabil direct cu ajutorul cititorului.



Accesorii suplimentare și alte informații privind sistemele de acționare pentru uși de garaj și porți de intrare în curte, marca Hörmann, găsiți în prospectele de specialitate sau pe [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com).

## Accesorii de calitate pentru o siguranță sporită



### Deblocare opțională de urgență din exterior

La garajele fără a doua intrare vă oferim posibilitatea în caz de urgență (exemplu: pană de curent) de a deschide ușa de garaj din exterior.



### Alarmă acustică

În completarea setului standard de securizare mecanică a ușii Hörmann vă oferim o alarmă acustică opțională. Alarma stridentă de 110 dB(A) îi sperie pe spărgători în mod eficient.



### Acumulator de urgență

Prin sursa de alimentare în caz de necesitate veți fi acoperiți în cazul unor pene de curent până la 18 roe și până la maxim 5 cicluri ale ușii. Acumulatorul de urgență se va reîncărca singur în timpul funcționării normale.

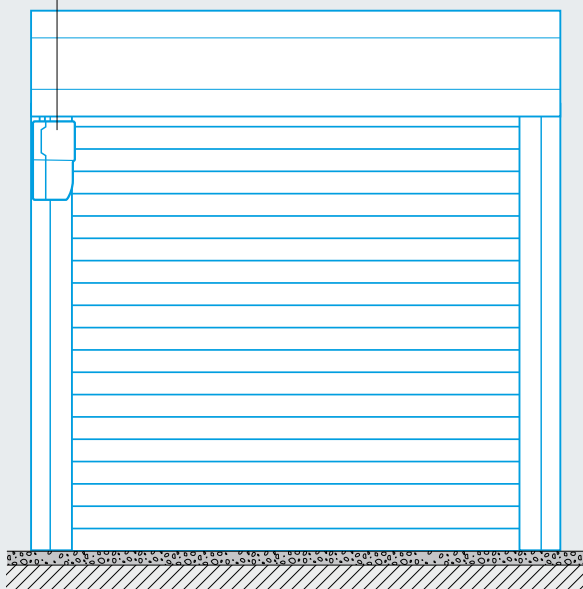


# RollMatic

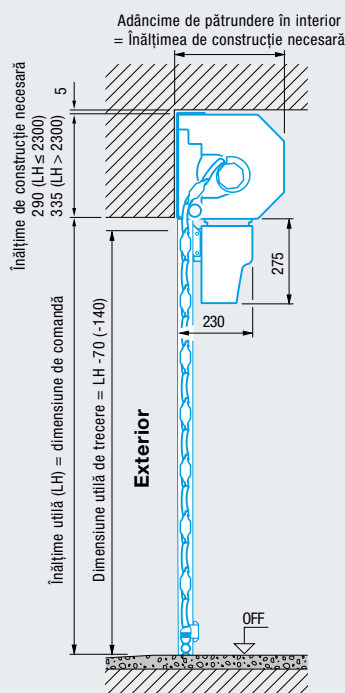
## Dimensiuni și date de montaj

### Spațiu necesar

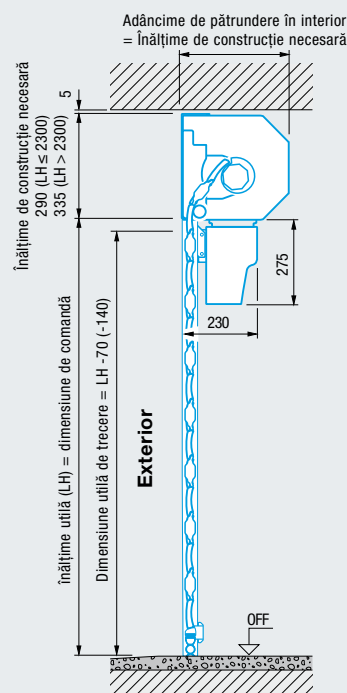
Acționare (manuală cu lanț) înăuntru stânga



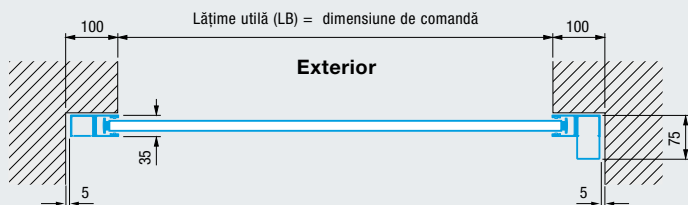
### Montaj în interior



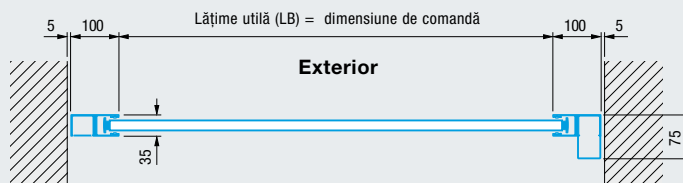
### Montaj în gol



### Montaj pe exterior



### Montaj în gol



### Adâncimea totală de pătrundere în interior/înălțimea de construcție necesară

la uși cu o înălțime de până la 2300 mm 290 mm

de la o înălțime a ușii de 2301 mm 335 mm

Înălțime utilă de trecere LH -70 mm (-140)

Spațiu lateral necesar 100 mm

Lățime utilă de trecere LB

### Clase de presiune a vântului

până la o lățime a ușii de 3500 mm Clasa 5

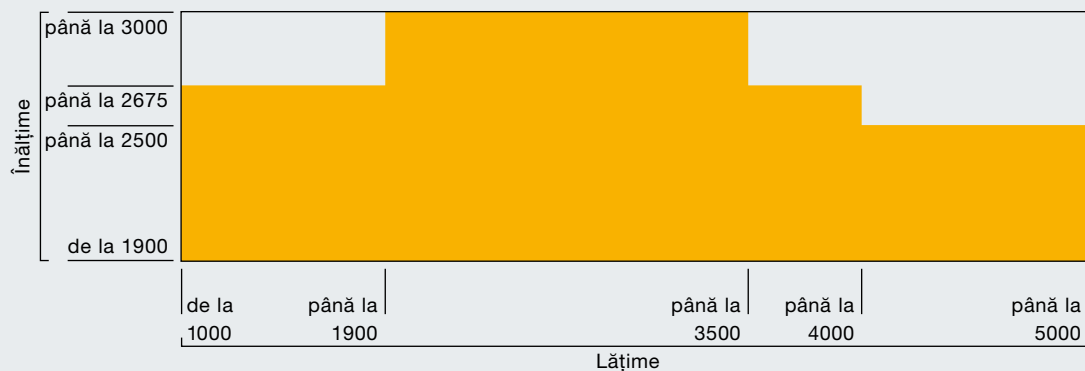
până la o lățime a ușii de 4500 mm Clasa 4

până la o lățime a ușii de 5000 mm Clasa 3

### Valorile din paranteze sunt valabile pentru

uși rulou acționate manual

### Gamă de dimensiuni



Dimensiuni în mm



**Bucurați-vă de calitatea Hörmann**

## Uși de garaj

Potrivite stilului dumneavoastră arhitectonic:  
uși basculante sau secționale din oțel sau din lemn.

## Sisteme de acționare pentru uși și porți

Bucurați-vă de confort: sistemele de acționare Hörmann pentru uși de garaj și porți de intrare în curte.

## Uși de intrare în casă

În programul nostru cuprinzător de uși de intrare veți găsi modelul potrivit pentru orice fel de necesitate și pretenție.

## Copertine

O completare practică a ușii de intrare dorite.

## Uși din oțel

Montate rapid: uși solide pentru toate încăperile casei, din pivniță și până în pod.

## Tocuri

Alegeți din programul cuprinzător pentru construcții noi, extinderi și modernizări.

**[www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)**

Produsele noastre sunt protejate prin patente. Copierea, chiar parțială, este permisă numai cu consimțământul nostru. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări.



## Hörmann: Calitate fără compromisuri



Hörmann KG Amshausen



Hörmann KG Antriebstechnik



Hörmann KG Brandis



Hörmann KG Brockhagen



Hörmann KG Dissen



Hörmann KG Eckelhausen



Hörmann KG Freisen



Hörmann KG Ichtershausen



Hörmann KG Werne



Hörmann Genk NV, Belgia



Hörmann Alkmaar B.V., Olanda



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Polonia



Hörmann Beijing, China



Hörmann Tianjin, China



Hörmann LLC, Montgomery IL, SUA



Hörmann Flexon, Leetsdale PA, SUA

Ca unic producător pe piața internațională grupul HÖRMANN oferă toate elementele de construcție importante dintr-o singură sursă. Ele sunt produse în fabrici specializate cu o tehnologie de fabricație de ultimă oră. Prin rețeaua sa de distribuție și service în Europa, precum și prezența sa în SUA și China, Hörmann este puternicul dumneavoastră partener internațional în domeniul elementelor de construcții, cu o calitate fără compromisuri.

**UȘI DE GARAJ**

**AȚIONĂRI**

**UȘI INDUSTRIALE**

**TEHNICA DE ÎNCĂRCARE**

**UȘI**

**TOCURI**

